

بسم الله الرحمن الرحيم

ندای سرزمین مبارک فلسطین بالای علمای امت اسلامی

(ترجمه)

الله سبحانه و تعالی را سپاس می‌گوییم، بابت این که ذات برحقش را برای شما تفهیم نمود، و بدین وسیله شما یگانگی و بی‌همتایی‌اش را در امر و نهی و تدبیر درک کردید؛ ذاتی که رسالت وحی و دینش را بر شانه‌های شما گذاشت و بدین وسیله لقب وارثین انبیا را برای تان مهر زد. بناءً، شایسته است که شما نسبت به پروردگارتان بیشتر از همه ترس داشته باشید، حق بگوئید و جز از الله سبحانه و تعالی از ملامت هیچ ملامت‌گری نهراسید!

شهادت می‌دهیم که خدایی جز ذات پاک او تعالی وجود ندارد، شریک و مانندی ندارد و از هر عیب و نقص منزّه است و این که محمد صلی الله علیه و سلم بنده و فرستاده اوست؛ شهادتی که در پرتو آن با الله و رسولش و مؤمنان بیعت نموده و از کفر، کفران، نفاق و منافقان و هم‌چنین خائنان بی‌زاری می‌جوئیم و ثنا و ستایش خدایی را سزااست که رب عالمیان است!

ما شما را از سرزمین مبارک رسول الله صلی الله علیه و سلم مورد خطاب قرار می‌دهیم و این که خشم دین الله سبحانه و تعالی از جانب ما در حال فوران است. شاید در شما معنویت عزالدین ابن عبدالسلام را دیده ایم که به مصر حمله نموده لشکریانش را به جهاد فی سبیل الله قرار داد و تاتارها را در عین جالوت شکست داد.

مگر چه چیزی به دین تان اتفاق افتاده؟! اگر برای انسجام امت اسلامی و ارتش‌های آن به جهاد فی سبیل الله دست بکار نمی‌شوید؛ پس نقش شما چیست و چه وظیفه‌ای دارید؟!

امت اسلامی گروه گروه به میدان‌ها ریخته اند؛ لذا برای سرنگونی رژیم‌های مزدور به پیش روید و فرماندهان نظامی تان را در جنگ و جهاد فی سبیل الله وحدت ببخشید.

ای علمای الازهر!

الله سبحانه و تعالی سربازان مصر را عزت بخشید و بدست آن‌ها بود که بیت المقدس از خباثت صلیبی‌ها پاک شد و الله سربازان مصر را نیز یک بار دیگر عزت بخشید که عبارت از پیروزی در برابر تاتارها بود. دعا می‌کنیم الله سبحانه و تعالی یکبار دیگر نیز به سربازان مصر را عزت نصیب کند تا باشد که راه‌پیمایی آن‌ها به سوی سرزمین مبارک فلسطین دروازه فتح، عزت و قوت به روی اسلام و مسلمانان را باز نموده و باعث از بین رفتن کامل کسانی شود که در این سرزمین مبارک شما را اذیت کردند! **از این‌رو، ارتش مصر را انسجام ببخشید تا در سبیل الله به نبرد با کفر بپردازند که این راه، راه صالحین است.**

ای علمای مسلمان در شرق و غرب!

حاکمان سرزمین‌های اسلامی به امریکا و غرب اقتدا کرده اند و ما هیچ‌گونه خیری از آن‌ها توقع نداریم. آن‌ها محافظین مخلص دولت یهودی و مدافعین منافع امریکا اند. آن‌ها باتوجه به ذلت و حقارتی که دامن‌گیرشان گردیده، هنوزهم منتظر امریکا و دولت یهود اند که برای شان اجازه دهد تا کمک‌های را که یک تعداد مسلمانان به برادران‌شان در غزه در نظر گرفته اند، پارچالانی و حمل کنند. آیا کسی که حتی نمی‌تواند یک قرص نان را بدون اجازه دشمنان امت برای ما بدهد، می‌تواند برای ما عزت و افتخار به ارمغان بیاورد؟!

امت اسلامی امروز به سخنان شما نیاز دارند تا ثبات و استواری برای شان بخشد و عزم‌شان را جزم کند - سخنانی که این قول‌الله سبحانه و تعالی در آن دیده شود:

﴿الَّذِينَ قَالَ لَهُمُ النَّاسُ إِنَّ النَّاسَ قَدْ جَمَعُوا لَكُمْ فَاخْشَوْهُمْ فَزَادَهُمْ إِيمَانًا وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ﴾ [آل عمران: 173]

ترجمه: کسانی که مردم به آنان گفتند: «مردم (= مشرکان مکه) برای (جنگ با) شما گرد آمده اند، پس از آن‌ها بترسید»، این سخن، بر ایمان‌شان افزوده و گفتند: «الله ما را کفایت می‌کند، و بهترین حامی است».

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَا لَكُمْ إِذَا قِيلَ لَكُمْ أَنْفِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَنْتَقَلْتُمْ إِلَى الْأَرْضِ أَرْضَيْتُمْ بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا مِنَ الْآخِرَةِ فَمَا مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا قَلِيلٌ * إِلَّا تَنْفِرُوا يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا أَلِيمًا وَيَسْتَبْدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ وَلَا تَضُرُّوهُ شَيْئًا وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾ [توبه: 38-39]

ترجمه: ای کسانی که ایمان آورده اید! شما را چه شده هنگامی که به شما گفته می‌شود: «(به سوی جهاد) در راه الله حرکت کنید» به زمین می‌چسبید (و سستی می‌کنید) آیا به جای آخرت به زندگی دنیا راضی شده اید؟! حال آن‌که زندگی دنیا در برابر آخرت، جز اندکی نیست. اگر (برای جهاد) حرکت نکنید، الله شما را به عذاب دردناکی عذاب می‌کند و قومی دیگری را بجای شما قرار می‌دهد، و هیچ‌زبانی به او نمی‌رسانید، و الله بر چیزی تواناست.

ای علمای ربانی!

شما بیشتر از همه در رابطه به حکم جهاد فی سبیل الله برای آزادسازی بیت المقدس و حمایت اسلام و مسلمین علم دارید. پس چرا خاموش هستید؟! آیا از حاکمان اجیر و مزدور در هراس هستید؟!

﴿قَالَ اللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَوْهُ إِنَّ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ﴾ [توبه: 13]

ترجمه: پس الله سزاوارتر است که از او بترسید، اگر مؤمن هستید.

شما خوب می‌دانید که این حاکمان مزدور به غیر از آن‌چه که الله سبحانه و تعالی نازل فرموده، حکم می‌کنند و این‌ها اند که باعث ذلت و بدبختی امت در جواب به دشمنان اسلام شده اند. این‌ها اند که به امت اسلامی و ارتش‌هایش دست‌بند زده و با مرزهای

مصنوعی که توسط کفار استعمارگر ترسیم گردیده، آن‌ها را متفرق ساخته اند. پس چه می‌کنید؟ جواب بدهید، بخاطر الله چه خواهید کرد؟

آیا بیانیه‌های حاکمان مزدور و درخواست شان را مبنی بر ایجاد دو دولت من حیث راه حل درک نمی‌کنید؟ آیا درک نمی‌کنید تطبیق قوانین بین‌المللی خیانت به الله سبحانه و تعالی، رسولش صلی الله علیه وسلم و مؤمنان و ایجاد دولت یهودی در این سرزمین مبارک محسوب می‌شود؟! پس خیانت شان را شدیداً محکوم کنید.

اهل غزه در انتظار دوا و غذا از طرف امت اسلامی نیستند، هم‌چنین آن‌ها خواستار ایجاد دو دولت من حیث راه حل و کسب مشروعیت بین‌المللی هم نیستند؛ برعکس مشتاق آن اند که ارتش‌های مسلمانان به سوی مسجدالاقصی لشکر کشی نموده و غرش هواپیماهای را بشنوند که یهود را از ریشه نابود نموده و آثارشان را در زمین باقی نگذارد.

ای علمای معزز و گرامی!

خون ما که ریخته می‌شود و زنان و فرزندان مان که آواره و بی‌خانمان می‌شوند، خود دلیلی ست نزد الله علیه شما، پس حجت تان را برای ملاقات با پروردگار سبحان آماده کنید...!

ما شما را به سوی چیزی فرا می‌خوانیم که الله سبحانه و تعالی بر شما واجب کرده است؛ این که از امت اسلامی و نیروهایش مبنی بر تأسیس خلافت راشدانه ثانی بر منهج نبوت و آزادسازی بیت‌الاقصی نصرت و حمایت بجویید. اگر شما امت اسلامی را در جهت استقرار قانون الله بر روی زمین، از بین بردن مرزها و جهاد در راه الله زنده کنید، در پرتو وعده الله سبحانه و تعالی و بشارت رسول الله صلی الله علیه وسلم به پیروزی بزرگی دست خواهید یافت. این تنها چیزی ست که شایستگی برای علمای ربانی را دارد. هرکس از شما که بترسد و امنیت‌اش را در این دنیا ترجیح دهد، پاداشی جز خشم الله قهار در انتظارش نخواهد بود و هیچ ضرری هم به الله رسانده نمی‌تواند.

﴿فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ لِيَسُوءُوا وُجُوهَكُمْ وَلِيَدْخُلُوا الْمَسْجِدَ كَمَا دَخَلُوهُ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَلِيُتَبِّرُوا مَا عَلَوْا تَتْبِيرًا﴾ [اسراء: 7]

ترجمه: پس هنگامی که وعده دیگری فرا رسد، آثار غم و اندوه در چهره‌های تان ظاهر می‌شود، و به مسجدالاقصی درآیند؛

همان‌گونه که در مرتبه اول وارد شدند، و آن‌چه را زیر سلطه خود یابند؛ یک‌سره نابود گردانند.

سخن آخر این‌که: توکل و اعتماد ما نسبت به الله سبحانه و تعالی بی‌نهایت زیاد است. اوست که به ما نصرت می‌دهد و حمایت از جانب اوست و بدون شک، ما به نصرت الله قوی و تونا ایمان داریم؛ زیرا پیروزی تنها از جانب یکتای یگانه است که به هرکس از بندگانش که شایستگی آن را داشته باشد، اعطا می‌کند. پس هرکس بخواهد که در میان این جمع باشد، بی‌گمان رستگاری بزرگی کسب کرده است و هرکس که بزدل و ترسو باشد، سهمی جز یأس و زیان نخواهد داشت. دشمنان ما هرچقدر هم که قوی باشند،

قوت اندک و محدودی خواهند داشت؛ از همین رو، ما آنان را چیزی حساب نمی کنیم، چون ما به نیروی نامحدود و لایتناهی اعتماد و باور داریم که همانا نیرو و قدرت الله رحمن است. پس بگذارید آمریکا ناوهای هواپیمابر خود را بیاورد؛ زیرا اگر وعده الله محقق شود، این ناوها برای یهود فایده ای نخواهد داشت.

این همان چیز است که الله و رسولش برای ما وعده داده اند و قطعاً که الله و رسولش در وعده خود صادق اند. الله برای ما و کسانی که بر او توکل می کنند، کافیهست.

یا الله ما آن ها (علما) را نسبت به آن چه که رضایت تو در آن نهفته است، آگاه نمودیم. یا الله ما را به آن چه از پیروزی و توانمندی که سبب دل خوشی و رضایت ما می شود، آگاه بساز! الحمد لله رب العالمین!

حزب التحریر - سرزمین مبارک فلسطین

3 ربیع الثانی 1445 هـ.ق

18 اکتوبر 2023 م.

مترجم: حدیفه مستمر